

Satzung des Conservation Coaches Network Europe e.V.

Statutes Conservation Coaches Network Europe

§ 1 Name, Sitz, Eintragung, Geschäftsjahr

§ 1 Name, location, registration, financial year

(1) Der Verein trägt den Namen CCNet Europe e.V.

(1) The association bears the name CCNet Europe e.V.

(2) Er hat seinen Sitz in Berlin.

(2) It has its headquarters in Berlin.

(3) Er soll in das Vereinsregister eingetragen werden.

(3) It shall be registered in the associations registry.

(4) Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

(4) The financial year is the calendar year.

§ 2 Ziele und Aufgaben des Vereins

§ 2 Purpose and functions of the Association

(1) Ziel des Vereins ist die Förderung des Naturschutzes und der Berufsbildung durch die Ausbildung, Aufrechterhaltung, Förderung und Unterstützung kompetenter Naturschutzcoaches, die sich in einer praxisbezogenen Wissensgemeinschaft zusammenschließen, um

- a. die Prinzipien adaptiven Naturschutzmanagements in der erweiterten Naturschutzgemeinschaft zu verbreiten,
- b. neue Coaches zu identifizieren und auszubilden,
- c. ihre eigenen Fähigkeiten und Kompetenzen stetig zu verbessern und lebenslang zu lernen,
- d. Innovation durch Zusammenarbeit voranzutreiben und Hilfsmittel, Methoden und Ansätze adaptiven Naturschutzmanagements weiterzuentwickeln

und damit Menschen zur Entwicklung, Umsetzung und Verbreitung effektiven Naturschutzes zu befähigen und greifbare Ergebnisse zu erreichen.

(1) The purpose of the association is the promotion of effective nature conservation and professional education through training, maintenance, promotion and support of competent conservation coaches who come together in a community of practice to,

- a. spread the principles of adaptive conservation management in the wider conservation community,*
- b. identify and train new coaches,*
- c. improve their own skills and competences constantly in a life-long learning effort,*
- d. drive innovation through collaboration and advance adaptive conservation management tools, methods and approaches*

and therewith empower people to develop, implement and share effective conservation that achieves tangible results.

(2) Der Verein erreicht seine Ziele insbesondere durch folgende Maßnahmen:

- a. Organisation und Durchführung von Workshops und Trainings in adaptivem Naturschutzmanagement
- b. Coaching und Prozessunterstützung von Initiativen und Lernplattformen des adaptiven Naturschutzmanagements
- c. Organisation und Durchführung von themenspezifischen Weiterbildungsmaßnahmen, Seminaren und Webinaren für Naturschützer_innen (z.B. Klimawandelanpassung, soziale Aspekte des Naturschutzes und menschliches Wohlergehen)
- d. Organisation und Durchführung von Konferenzen zum Erfahrungs- und Wissensaustausch zwischen Mitgliedern des Netzwerks
- e. Teilnahme an öffentlichkeitswirksamen Veranstaltungen
- f. Betreiben einer Website zur Veröffentlichung aktueller Aktivitäten, geplanter Veranstaltungen und hilfreicher Dokumente
- g. Betreiben einer Emailliste zur netzwerkinternen Kommunikation und fokussiertem Wissensaustausch
- h. Veröffentlichung von regelmäßigen Newslettern
- i. Unterstützung der methodologischen Entwicklung des adaptiven Naturschutzmanagements und von dazugehörigen Hilfsmitteln
- j. Entwicklung von Aktionsmaterialien und Überzeugungsarbeit für adaptives Naturschutzmanagement

(2) The association achieves its purpose mainly through the following activities:

- a. Organisation and implementation of workshops and trainings in adaptive conservation management*
- b. Coaching and facilitating adaptive conservation management initiatives and learning platforms.*
- c. Organisation and implementation of thematic advanced trainings, seminars and webinars for conservation practitioners (e.g. climate adaptation, social aspects of conservation and human well-being)*
- d. Organisation and implementation of network conferences to exchange experiences and knowledge between network members*
- e. Participation in public events with outreach to the general public*
- f. Operating a website to share activities, planned events and helpful documents*
- g. Operating an email list for network internal communication and focused knowledge exchange*
- h. Regular publication of newsletters*
- i. Facilitate the development of methodology and tools related to adaptive conservation management*
- j. Development of promotional materials and lobbying for adaptive conservation management*

§ 3 Gemeinnützigkeit

§ 3 Non-profit status

(1) Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung.

(1) The Association solely pursues actual charitable purposes in the sense of the clause "tax-privileged purposes" of the German tax code.

(2) Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.

(2) The Association acts selflessly; it is mission driven and does not pursue its own economic purposes or those of their members.

(3) Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden.

(3) Association funds may only be used for statutory purposes.

(4) Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins.

(4) Members don't receive any appropriations from the association in their capacity as members.

(5) Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Körperschaft fremd sind oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütung begünstigt werden.

(5) No person is allowed to benefit from expenditures not aligned with the purpose of the entity, or from disproportionately high remuneration.

§ 4 Mitgliedschaft

§ 4 Membership

(1) Mitglied des Vereins kann jede natürliche Person werden, die seine Ziele unterstützt.

(1) Member of the Association can be any natural person that supports its objectives.

(2) Die Mitgliedschaft im Verein muss beantragt werden.

(2) To become a member you need to apply for membership in the association.

(3) Der Beirat der Vereins entscheidet über Anträge zur Mitgliedschaft und nimmt Vereinsaustritte entgegen.

(3) The Core Team of the Association decides about membership applications and accepts resignations.

(4) Die Mitgliedschaft endet durch Austritt, Ausschluss oder Tod.

(4) Membership is terminated by resignation, exclusion or death.

(5) Der Austritt eines Mitgliedes erfolgt durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Vorstand.

(5) The resignation of a member happens through a written declaration to the Board.

(6) Wenn ein Mitglied gegen die Ziele und Interessen des Vereins schwer verstoßen hat, so kann es durch den Vorstand mit sofortiger Wirkung ausgeschlossen werden.

Dem Mitglied muss vor der Beschlussfassung Gelegenheit zur schriftlichen Rechtfertigung bzw. Stellungnahme gegeben werden, bevor der Vorstand in Konsultation mit dem Beirat einen abschließenden Ausschließungsbeschluss fällt.

(6) If a member has severely violated the interests of the association he or she can be expelled by the Board with immediate effect.

The member must be given the chance for written justification before a final decision is taken by the Board in consultation with the Core Team.

§ 5 Beiträge

§ 5 Membership Fee

(1) Die Mitglieder zahlen Beiträge nach Maßgabe eines Beschlusses der Mitgliederversammlung. Zur Festlegung von Beitragszahlungen, der Beitragshöhe und -fälligkeit ist eine Zweidrittelmehrheit der in der Mitgliederversammlung anwesenden stimmberechtigten Vereinsmitglieder erforderlich.

(1) Members may pay contributions in accordance with a resolution of the General Assembly. To determine if membership fees are to be paid, the level of contributions and timing of payment a two-third majority of those members present at the General Assembly is required.

§ 6 Organe des Vereins

§ 6 Bodies of the Association

Organe des Vereins sind

Bodies are

a) der Vorstand

a) the Board

b) der Beirat

b) the Core Team

c) die Mitgliederversammlung

c) the General Assembly

(1) Der Verein kann sich zur Regelung der vereinsinternen Abläufe Vereinsordnungen geben. Die Vereinsordnungen sind nicht Bestandteil der Satzung. Für den Erlass, die Änderung und Aufhebung von Vereinsordnungen ist die Mitgliederversammlung zuständig.

(1) The Association may decide to regulate internal processes in association's codes. The association's codes are not a constituent part of the association's statutes. The General Assembly is responsible for their enactment, change or dissolution.

§ 7 Der Vorstand

§ 7 The Board

(1) Der Vorstand besteht aus bis zu drei Mitgliedern. Er vertritt den Verein gerichtlich und außergerichtlich. Jedes Vorstandsmitglied ist vertretungsberechtigt.

(1) The Board consist of up to three members. It represents the Association judicially and extrajudicially. Every member of the Board has sole power of representation.

(2) Der Vorstand wird von der Mitgliederversammlung für die Dauer von 3 Jahren gewählt. Die Wiederwahl der Vorstandsmitglieder ist möglich.

(2) The Board is elected by the General Assembly for a period of 3 years. Reelection of members of the Board is possible.

(3) Die Aufteilung bestimmter Verantwortlichkeiten innerhalb des Vorstand obliegt seiner Selbstorganisation und wird vom Beirat bestätigt.

(3) Division of roles between Board members is self organized and approved by the Core Team.

(4) Mitglieder des Vorstands bleiben bis zur Wahl ihrer Nachfolger im Amt.

(4) Acting members of the Board remain in office until the election of successors.

(5) Die Mitgliederversammlung delegiert ihre Verantwortung, die Umsetzung des strategischen Plans durch den Beirat anzuleiten und zu unterstützen, an den Vorstand.

(5) The Board has delegated authority from the General Assembly for overseeing and catalyzing implementation of the Strategic Plan and Core Functions by the Core Team.

(6) Vorstandssitzungen finden jährlich mindestens viermal statt. Sitzungen können virtuell oder persönlich stattfinden. Die Einladung erfolgt schriftlich per Email.

(6) The Board meets on a regular basis at least 4 times per year. Meetings can happen virtually or in person. Invitations are expressed via email.

(7) Üblicherweise fällt der Vorstand Entscheidungen im Konsens, die auf Ergebnissen vorhergehender Auseinandersetzung basieren. Im Falle von Uneinigkeit und Dringlichkeit fasst der Vorstand Entschlüsse mit einfacher Mehrheit.

(7) Typically the Board will take consent decisions based on outcomes of discussions. In case of disagreement and urgency the Board can take decisions based on simple majorities.

(8) Die Mitglieder des Vorstands sind unentgeltlich tätig.

(8) None of the Board members is allowed to receive payment for serving on the Board.

§ 8 Der Beirat

§ 8 The Core Team

(1) Der Beirat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Mindestens 5 Mitglieder des Beirats sind nicht gleichzeitig Vorstandsmitglieder.

(1) The Core Team exists of at least 5 members. At least 5 members of the Core Team are not serving on the Board.

(2) Aktive Vereinsmitglieder können Mitglied im Vereinsbeirat werden und haben das Recht sich selbst zu ernennen. Die Dauer der Mitgliedschaft beträgt mindestens ein Jahr.

(2) Active members of the Association can become member by self-appointment of the Association's Core Team. The duration of membership on the Core Team is at least one year.

(3) Der Beirat dient als ausführendes Organ des Vereins. Er gestaltet die Art und Weise wie der Verein agiert, fasst Beschlüsse bezüglich der strategischen Ausrichtung und trägt die Verantwortung für die Durchführung der Kerntätigkeiten des Vereins und des strategischen Plans.

(3) The Core Team serves as Executive Team for the Association. It shapes the way the Association acts, makes formal decisions on strategic direction and takes responsibility for performing core functions and operationalizing the strategic plan.

(4) Beiratssitzungen finden mindestens 3 mal im Jahr statt. Sitzungen können virtuell oder persönlich stattfinden. Die Einladung erfolgt schriftlich per Email.

(4) The Core Team meets at least three times per year. Meetings happen virtually or in person. Invitations are expressed via email.

(5) Üblicherweise fällt der Beirat Entscheidungen im Konsens basierend auf vorhergehender Auseinandersetzung darüber. Im Falle von Uneinigkeit und Dringlichkeit fasst der Beirat Entschlüsse mit einfacher Mehrheit.

(5) Typically the Core Team will take consent decisions based on outcomes of discussions. In case of disagreement and urgency the Core Team can take decisions based on simple majorities.

(6) Die Mitglieder des Beirats sind unentgeltlich tätig.

(6) None of the Core Team members is allowed to receive payment for serving on the Core Team.

§ 9 Mitgliederversammlung

§ 9 General Assembly

(1) Alle registrierten Mitglieder des Vereins kommen in der Mitgliederversammlung zusammen.

(1) All registered members of the Association convene in the General Assembly.

(2) Die Mitgliederversammlung ist mindestens einmal jährlich einzuberufen und findet entweder persönlich oder virtuell statt.

(2) The general assembly is convened minimum once a year either virtually or in person.

(3) Eine außerordentliche Mitgliederversammlung ist einzuberufen, wenn es das Vereinsinteresse erfordert oder wenn die Einberufung von mindestens 10 der Vereinsmitglieder schriftlich und unter Angabe des Zweckes und der Gründe verlangt wird.

(3) An extraordinary general assembly must be convened if required by the interests of the Association or if the convening is requested by a minimum of 10 members in a written message to the Board stating the purpose and reasons.

(4) Die Einberufung der Mitgliederversammlung erfolgt schriftlich per email durch den Vorstand unter Wahrung einer Einladungsfrist von mindestens 4 Wochen bei gleichzeitiger Bekanntgabe der Tagesordnung. Die Frist beginnt mit dem auf die Absendung des Einladungsschreibens folgenden Tag. Es gilt das Datum des Emailversands. Das Einladungsschreiben gilt dem Mitglied als zugegangen, wenn es an die letzte vom Mitglied des Vereins schriftlich bekannt gegebene Email-Adresse gerichtet ist.

(4) The General Assembly is convened by the Board via email including the proposed agenda maintaining an invitation period of at least 4 weeks. The period begins on the day following the sending of the invitation letter.

(5) Die Mitgliederversammlung als das oberste beschlussfassende Vereinsorgan ist grundsätzlich für alle Aufgaben zuständig, sofern bestimmte Aufgaben gemäß dieser Satzung nicht einem anderen Vereinsorgan übertragen wurden.

Ihr sind insbesondere die Jahresrechnung und der Jahresbericht zur Beschlussfassung über die Genehmigung und die Entlastung des Vorstandes schriftlich vorzulegen. Die Mitgliederversammlung entscheidet z. B. auch über:

- a) Kerntätigkeiten des Vereins
- b) Mitgliedsbeiträge
- c) Satzungsänderungen
- d) Auflösung des Vereins.

(5) The assembly of members as the supreme decision-making body of the Association is responsible for all duties and activities of the Association, provided that certain tasks were not transmitted to other bodies in accordance with these Statutes.

In particular the written financial statement and annual report have to be approved by the General Assembly on which basis the Board is officially discharged from the responsibility.

The General Assembly e.g. also decides about:

- a. core functions of the association,*
- b. membership fees,*
- c. amendments to the statutes,*
- d. dissolution of the association.*

(6) Jede satzungsmäßig einberufene Mitgliederversammlung wird als beschlussfähig anerkannt ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Vereinsmitglieder. Jedes Mitglied hat eine Stimme.

(6) Any statutory convened General Assembly is recognized as a quorum regardless of the number of members present. Each member has one vote.

(7) Die Mitgliederversammlung fasst ihre Beschlüsse mit einfacher Mehrheit. Bei Stimmgleichheit gilt ein Antrag als abgelehnt.

(7) The General Assembly takes decisions by a simple majority. In a tie, a motion is rejected.

§ 10 Aufwandsersatz

§ 10 Reimbursement of expenses

(1) Alle Vereinsmitglieder – einer schriftlichen Einwilligung des Vorstands folgend – haben einen Anspruch auf Ersatz der Aufwendungen, die ihnen im Rahmen ihrer Tätigkeit für den Verein entstanden sind. Dazu gehören insbesondere Reisekosten, Verpflegungsmehraufwendungen, Porto und Kommunikationskosten.

(1) All members have a right to compensation of expenses incurred by them in connection with their work for the Association based on prior written consent of the Board. These include in particular travel costs, food costs, postage and communication costs in the context of the organisation and delivery of events.

(2) Der Nachweis erfolgt über angemessene Einzelbelege.

(2) The verification is performed by appropriate individual receipts.

§ 11 Satzungsänderung

§ 11 Amendments to the statutes

(1) Für Satzungsänderungen ist eine Zweidrittelmehrheit der erschienenen Vereinsmitglieder erforderlich. Für Änderungen des Satzungszwecks ist die Zustimmung aller erschienenen Vereinsmitglieder erforderlich. Über Satzungsänderungen kann in der Mitgliederversammlung nur abgestimmt werden, wenn auf diesen Tagesordnungspunkt

bereits in der Einladung zur Mitgliederversammlung hingewiesen wurde und der Einladung sowohl der bisherige als auch der vorgesehene neue Satzungstext beigefügt worden waren.

(1) In order to amend the statutes a two-third majority of members present in the General Assembly is required. For changes of the Association's purpose in the statutes all present members have to agree. Yet in the invitation for the Assembly both the existing and the proposed new statute formulation have to be attached.

(2) Satzungsänderungen, die von Aufsichts-, Gerichts- oder Finanzbehörden aus formalen Gründen verlangt werden, kann der Vorstand von sich aus vornehmen. Diese Satzungsänderungen müssen allen Vereinsmitgliedern alsbald schriftlich mitgeteilt werden.

(2) Amendments that are required by regulatory, judicial or financial authorities for formal reasons, the Board may make on its own initiative. These amendments must be communicated immediately to all members of the Association in written form.

§ 12 Beurkundung von Beschlüssen

§ 12 Documentation of Decisions

(1) Die in Vorstandssitzungen, Beiratssitzungen und in Mitgliederversammlungen geführten Diskussionen und erfassten Beschlüsse sind schriftlich niederzulegen und den Mitgliedern des jeweiligen Vereinsorgans zugänglich zu machen.

(1) The discussions and decisions taken in meetings of the Board and the Core Team as well as General Assemblies are captured in minutes and made accessible to the members of the respective Bodies.

§ 13 Auflösung des Vereins und Vermögensbindung

§ 13 Dissolution of the association

(1) Für den Beschluss, den Verein aufzulösen, ist eine 3/4-Mehrheit der in der Mitgliederversammlung anwesenden Mitglieder erforderlich. Der Beschluss kann nur nach rechtzeitiger Ankündigung in der Einladung zur Mitgliederversammlung gefasst werden.

(1) For a decision to dissolve the association a 3/4-majority of the members present at the General Assembly is required. The decision may be taken only after timely announcement in the invitation to the General Assembly.

(2) Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen an eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder eine andere steuerbegünstigte Körperschaft zwecks Verwendung für die Förderung des Naturschutzes.

(2) Upon dissolution or termination of the association all assets fall to a corporate body under public law or another tax-privileged entity for the promotion of nature conservation.

Die vorstehende Satzung wurde von der Gründungsversammlung am 01. Dezember 2016 beschlossen. Die Gründungsmitglieder zeichnen wie folgt:

The above statutes were adopted by the foundation assembly on 01. December 2016. The founding members sign as follows: